

# *¡Ándale, Mozart!*

## GUÍA PARA LOS MAESTROS

**E**l Centro Nacional de las Artes (CNA) de Canadá se complace en presentar *¡Ándale, Mozart!*, una guía para maestros de escuela primaria que desean familiarizar a sus alumnos con la figura de Wolfgang Amadeus Mozart.

Esta guía ha sido distribuida en las escuelas primarias de Canadá, Estados Unidos de América y México como parte de la Gira 2003 por México y Estados Unidos de la Orquesta del CNA.

La guía puede bajarse del sitio web de educación musical del CNA de Canadá: [www.giraorquesta.ca](http://www.giraorquesta.ca) o del sitio web del CNA: [www.nac-cna.ca](http://www.nac-cna.ca).

**DESCUBRA** la vida, época, viajes y música de Mozart

**LEA** un texto nuevo del laureado escritor canadiense Roch Carrier: “Buzz, Moz y los Bees”

**CONOZCA** a los expertos: entrevistas con Pinchas Zukerman, compositores y músicos de la orquesta

**ESCUCHE** el doble CD mientras lee la Guía de audición de Mozart

**DISFRUTE** el Rincón de los maestros y divertidas actividades para los niños



CON EL APOYO DEL



Department of Foreign Affairs  
and International Trade

Ministère des Affaires étrangères  
et du Commerce international

SOCIO EDUCATIVO



Un banco mundialmente local

SOCIO



**BOMBARDIER**  
Experience the Extraordinary

SOCIO MEDIÁTICO

NATIONAL POST

### CRÉDITOS

Texto inglés:

Robert Markow

Actividades para

los maestros y alumnos:

Alison Kenny-Gardhouse

Catherine West

Traducción:

Alain Cormier (francés)

Susana Wald (español)

Ilustraciones:

Bill Slavin

Editoras (educación):

Geneviève Cimon

Claire Speed

Investigación fotográfica:

Helene Brabec-Steiner

Directora de proyecto:

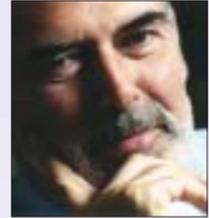
Geneviève Cimon

Esta guía está disponible en francés e inglés; pídale por correo electrónico a: [mused@nac-cna.ca](mailto:mused@nac-cna.ca) o por teléfono al: (613) 947-7000 x 390.

## UN MENSAJE DE . . .

### Peter A. Herrndorf

Presidente y Director General del Centro Nacional de las Artes de Canadá



Étienne Morin, Le Droit

Educación a los jóvenes y fomentar su interés en las artes es una piedra angular de la visión del Centro Nacional de las Artes (CNA) de Canadá, y refleja el profundo compromiso por parte de nuestro Director Musical y Maestro de renombre mundial, Pinchas Zukerman.

Estamos encantados de que el laureado escritor canadiense Roch Carrier haya escrito un cuento sobre Mozart, visto a través de los ojos de un niño. Esta guía sigue en la serie que el CNA ha producido sobre Beethoven y Vivaldi, y ha sido enviada a escuelas primarias en todo Canadá y en el extranjero.

En el CNA de Canadá creemos en la importancia de fomentar un temprano interés en las artes escénicas y nos comprometemos a apoyar a los maestros y el papel integral que desempeñan en educar a la juventud.

Les saluda cordialmente,

Peter A. Herrndorf

### Pinchas Zukerman

Director de la Orquesta del Centro Nacional de las Artes de Canadá



Mackenzie Stron

Encantado comparto con ustedes la música de uno de mis héroes favoritos. Para mí, se puede escuchar el increíble genio de Mozart en cada frase de su música. Por ello, es un gran honor tanto tocar como dirigir su música.

He sido maestro durante muchos años y es mi sueño que todos los niños puedan conocer la belleza y la importancia de la música en sus vidas diarias.

Esta guía de Mozart para los maestros incluye un CD doble con grabaciones de la CBC de la música de Mozart interpretada por la Orquesta del CNA de Canadá. Compartan esta experiencia y les aseguro que sus alumnos disfrutarán los placeres de la música.

Espero que ustedes y sus alumnos disfruten este viaje mozarteano, y les agradezco que lleven nuevamente la música a sus aulas.

Les saluda cordialmente,

Pinchas Zukerman

El Centro Nacional de las Artes abrió sus puertas el 2 de junio de 1969, como obsequio para todos los canadienses al celebrarse el centenario del país. Fue el Primer Ministro Lester B. Pearson quien, en los años sesenta, reconoció la necesidad y deseo de los canadienses de tener un espacio donde exhibir la excelencia artística en la música, el teatro en inglés y francés, la danza y las variedades. Visítennos en el Centro Nacional de las Artes de Canadá, en pleno corazón de Ottawa (Ontario), la capital nacional.

Marc Fowler



## Índice

¡Ándale, Mozart! ... 4

La vida de Mozart ... 4

La época de Mozart ... 6

Los viajes de Mozart ... 8

La música de Mozart ... 10

Guía de audición 🎧 ... 12

El rincón de los músicos ... 14

Conoce a Pinchas Zukerman ... 14

Conoce a los compositores ... 15

Conoce a los músicos de la orquesta ... 17

El rincón de los maestros ... 19

El rincón de los alumnos ... 23

“Buzz, Moz y los Bees” de Roch Carrier ... 29



# ¡Ándale, Mozart!

## LA VIDA DE MOZART

Siempre que se habla de genios musicales, el primer nombre en aparecer es el de Mozart. Wolfgang Amadeus Mozart fue el más sensacional *Wunderkind* (palabra alemana que significa “niño prodigio”) de la historia de la música. Empezó a tocar el teclado a los tres años y ya componía música a la edad en que la mayoría de los niños aún están aprendiendo a leer: pequeñas obras para piano a los cinco años y, más tarde, a los nueve, sinfonías, y óperas completas a los doce años. Increíble, ¿no les parece? ¡Vamos a aprender más cosas sobre este personaje fenomenal!

Mozart nació en Salzburgo en 1756. Hoy día Salzburgo está en Austria, pero en la época de Mozart pertenecía a Baviera, una región de la Alemania actual. Su padre, Leopold, también era compositor, pero era más conocido como maestro del violín. Mozart nunca fue a la escuela. Su padre le enseñó idiomas (inglés, francés, latín e italiano, además de alemán, su lengua materna), geografía, ciencias, historia, matemáticas (a Mozart le encantaban las matemáticas) y, naturalmente, ¡música!

Mozart creció en una familia acogedora y amorosa. Le encantaba tocar dúos con su hermana mayor, Nannerl, e incluso escribió un concierto para dos pianos para tocarlo juntos. Era también muy cercano a su madre, a la que escribía cartas larguísimas. Su padre lo guió en todos los aspectos de la vida: le enseñó cómo manejar el

dinero, cómo tratar con la gente y cómo comportarse en sociedad. De niño, Mozart obedecía a su padre, era juguetón y lleno de humor. Ya como hombre, era de baja estatura, más bien delgado, con una cabeza bastante grande y pelo muy abundante, del que se enorgullecía y que empolvaba diariamente (en aquel entonces, estaba de moda, igual que hoy los hombres utilizan gel y las mujeres laca). Mozart rebotaba siempre energía, era inquieto a menudo y extremadamente trabajador.



Leopold Mozart con sus hijos. Dibujo a lápiz de Louis Carrogis de Carmontelle, París, noviembre de 1763. (Museo de Carnavalet, París. 1986 CAR 0016A)

En tiempos de Mozart, un músico era considerado simplemente otro tipo de sirviente, que servía al dueño aristocrático, quien lo contrataba para escribir música para su corte y palacio; el trabajo se consideraba comparable al de los cocineros, mayordomos, sirvientas y otro personal que hacía la limpieza. Entre los doce y los veinticinco años, Mozart trabajó al servicio del Conde Colloredo, Arzobispo de Salzburgo.

Mozart empezó a cansarse de la vida en la pequeña Salzburgo y, en 1781, partió para Viena. Allí daba clases de piano, dirigió sus propias composiciones, interpretó como solista sus conciertos de piano y se convirtió en el centro de los chismes de la ciudad. Durante sus años en Viena, Mozart era lo que hoy llamaríamos un músico que trabaja por cuenta propia, esto es, que obtiene un trabajo aquí y otro allá en vez de recibir regularmente un salario de una fuente única.

Mozart murió el 5 de diciembre de 1791 a la temprana edad de treinta y cinco años. Su salud nunca había sido buena. Años y años viajando de niño tuvieron su efecto. Además, tenía un estilo de vida muy intenso y siempre trabajaba demasiado. No se puede atribuir su muerte a una causa única, pero sabemos que en las últimas semanas de su vida sufría de insuficiencia renal y posiblemente fiebre reumática que afligieron aún más su ya debilitado cuerpo.

### AFICIONES E INTERESES DE MOZART

A Mozart le interesaban todos los juegos. Conocía muchos trucos y le gustaba el billar, los bolos, la farsa, la esgrima y andar a caballo. Le encantaba tener perros, gatos y pájaros como mascotas. Una vez tuvo un pájaro estornino que podía cantar el tema principal del último movimiento de su Concierto para piano N° 17.

Entre otros compositores famosos que murieron jóvenes se incluyen George Gershwin y Félix Mendelssohn (ambos a los 38 años), Georges Bizet (a los 36), Vincenzo Bellini (a los 33) y Franz Schubert (a los 31).

### Ídea para desarrollar:

Investiga la vida de uno de estos compositores y comparte tus impresiones con la clase.



# LA ÉPOCA DE MOZART

El tardío siglo XVIII, período en que vivió Mozart, fue relativamente apacible. No hubo guerras mayores en Europa, aunque al otro lado del océano tuvo lugar, entre 1775 y 1783, la Guerra de Independencia de Estados Unidos. Sin embargo, había mucho descontento en Europa. La gente estaba harta de las sociedades con estructuras de clases en las que un diminuto grupo de ricos estaba en el poder y dominaba a un gran número de pobres en la escala social inferior, que apenas tenían derechos ni podían salir de su pobreza.

Pero el poder estaba cambiando de manos lentamente, de la aristocracia a la creciente clase media. Esta clase media fue fruto en parte de la Revolución Industrial, que provocó un repentino y masivo aumento del número de trabajos disponibles en minas, fábricas y ferrocarriles. Fue la era de los inventos: desde la máquina a vapor de Watt (1775) hasta los globos aerostáticos (1783) ¡y los refrescos gaseosos (1785)!

Se instauró un movimiento filosófico conocido como la Ilustración o Siglo de las Luces. La gente empezó a creer en el poder de la razón para resolver los problemas sociales, corregir las injusticias y mejorar la vida. Los derechos del individuo, la libertad de pensamiento, la disminución de la censura y la gradual abolición del trabajo infantil fueron sólo algunos de los cambios fruto de la Ilustración.

El único otro compositor de la época que pudo acaso igualar el genio de Mozart fue Franz Joseph Haydn (1732-1809). Ambos se hicieron amigos, aprendieron mucho uno del otro y crearon juntos los modelos utilizados por futuros compositores para escribir sinfonías y cuartetos de cuerdas. Además estaba Antonio Salieri, un italiano que pasó gran parte de su carrera en la corte de Viena; Johann Christian Bach, uno de los compositores principales en Londres; y Christoph Willibald Gluck, destacado por sus reformas operísticas.

En otros campos encontramos a filósofos y escritores como Voltaire y Jean-Jacques Rousseau en Francia, Friedrich von Schiller y E. T. A. Hoffmann en Alemania, Robert Burns y Sir Walter Scott en Escocia, y Jane Austen en Inglaterra. Antonio Canaletto y su sobrino Bernardo fueron famosos pintores italianos de paisajes, mientras que Jean Honoré Fragonard y Thomas Gainsborough fueron sus contemporáneos en Francia e Inglaterra; al otro lado del océano, John Singleton Copley pintaba retratos de personajes famosos de la América colonial.



Los dos gatos de Jean-Baptiste Oudry, siglo XVIII, Museo Nacional de Bellas Artes de Canadá, Ottawa.

1756	1759	1763	1765	1766	1769	1771	1774	1775	1776	1780	1783	1785	1787	1789	1791
Los franceses expulsan a los británicos de la región de los Grandes Lagos de Norteamérica.	Los británicos toman Quebec de mano de los franceses en la Batalla de las Llanuras de Abraham.	Gran Bretaña provee gobiernos para Quebec, Florida y Granada.	José II es Emperador del Sacro Imperio Romano Germánico. 	La Ley de los Sellos es abolida pero Gran Bretaña conserva el derecho de gravar con impuestos a los norteamericanos.	Nace Napoleón Bonaparte.	Se publica la Enciclopedia Británica. 	Se establece el catolicismo romano en Canadá para garantizar lealtad hacia Gran Bretaña.	Se inicia la Revolución Americana en Estados Unidos.	El 4 de julio se firma la Declaración de Independencia de Estados Unidos.	Se inventa la pluma fuente. 	Francia, España, Gran Bretaña y Estados Unidos firman el Tratado de Versalles.  Se inventa el globo aerostático. 	En la ciudad de México se funda la Academia Real de San Carlos (Arte y Cultura).  Se inventan los refrescos gaseosos. 	Se firma la Constitución y se establece el gobierno federal de Estados Unidos.	El pueblo francés toma la Bastilla en París.  Se inicia la Revolución Francesa.  George Washington es el primer presidente de Estados Unidos. 	El Acta Constitucional divide a Canadá en Alto Canadá y Bajo Canadá.  George Vancouver explora la costa del Pacífico de Norteamérica.



## LOS VIAJES DE MOZART

¿Les parecería divertido viajar por toda Europa, de Londres a Viena, de Roma a Amsterdam? Bueno, puede que lo sea si se está de vacaciones, pero no cuando uno tiene que viajar como artista. Es un estilo de vida muy difícil incluso hoy en día, pero ¡imagínense lo que Mozart tenía que soportar allá en el siglo XVIII! No había aviones, trenes ni autobuses, sólo carruajes tirados por caballos y sin calefacción en invierno (¡y excesivamente calurosos en verano!), que viajaban por caminos de terracería llenos de baches. Ofrecían poca protección de la lluvia y la nieve, y una avería en un paraje abandonado era incluso peligroso. Sólo había posadas mugrosas e incómodas donde alojarse, que servían comida que muchas veces lo enfermaba a uno. Había ladrones por todas partes. Sin embargo, el joven Mozart, en compañía de su padre y a veces de otros familiares, pasó la mayor parte de su niñez viajando, unos 3.720 días, es decir, ¡más de diez años!

¡Imagínense la gente que Mozart encontraba en estas giras! En su primera gira, a la edad de seis años, tocó el clavecín (un predecesor del piano) ante el emperador, en el Palacio Imperial de Viena. Cuando Mozart resbaló en el piso pulido, una niña fue a ayudarlo a pararse. Era Marie-Antoinette, que más tarde sería Reina de Francia. El pequeño Wolfgang tocaba para la realeza por toda Europa, conoció a gente famosa y recibió muchos elogios (¡y dinero!) en todos los lugares que visitó. Era todo un espectáculo. Con su hermana Nannerl, que también tenía un talento extraordinario, los Mozart se convirtieron en una especie de circo ambulante.



### idea para desarrollar:

Imagina que eres Mozart y visitas una gran ciudad por primera vez. Escribe a alguien que conoces bien para contarle con detalle tu experiencia.

### NOTAS SOBRE MOZART:

Sin teléfonos, máquinas de fax, correo electrónico, teléfonos móviles ni telégrafo, la única manera de comunicarse a grandes distancias en la época de Mozart era con notas y cartas. Como Mozart era muy querendón de su familia, él, su madre, padre, hermana y esposa, Constanze, se escribieron un total de unas dos mil cartas.

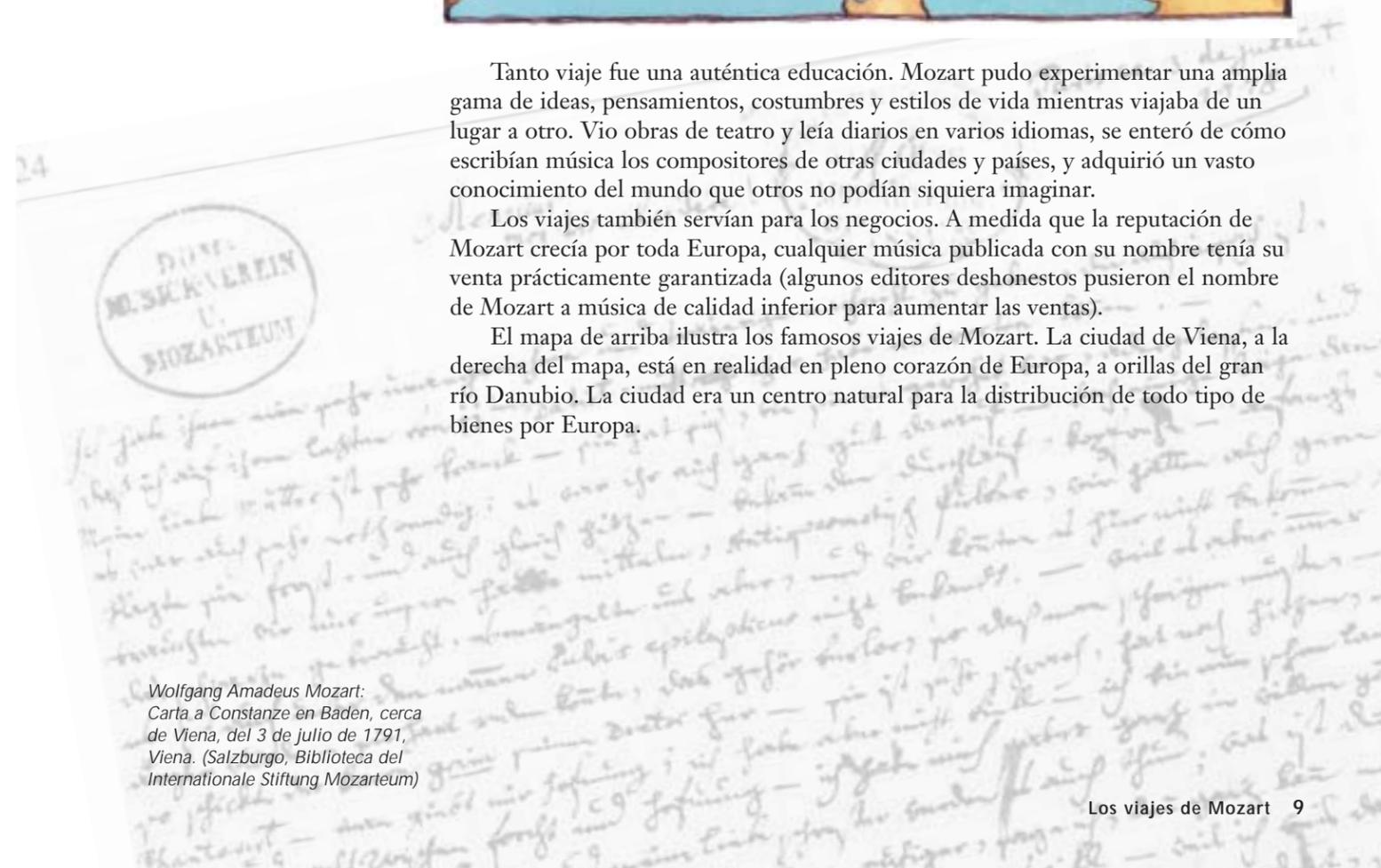
Uno de los peligros de viajar en esos días era el riesgo de enfermarse. Cuando Mozart tenía once años se contagió de una de las enfermedades más temidas de la época: la viruela. Estuvo a punto de perder la vista. Estuvo en cama, con fiebre y los ojos afectados, e incluso delirante, a ratos, durante dos semanas.



Tanto viaje fue una auténtica educación. Mozart pudo experimentar una amplia gama de ideas, pensamientos, costumbres y estilos de vida mientras viajaba de un lugar a otro. Vio obras de teatro y leía diarios en varios idiomas, se enteró de cómo escribían música los compositores de otras ciudades y países, y adquirió un vasto conocimiento del mundo que otros no podían siquiera imaginar.

Los viajes también servían para los negocios. A medida que la reputación de Mozart crecía por toda Europa, cualquier música publicada con su nombre tenía su venta prácticamente garantizada (algunos editores deshonestos pusieron el nombre de Mozart a música de calidad inferior para aumentar las ventas).

El mapa de arriba ilustra los famosos viajes de Mozart. La ciudad de Viena, a la derecha del mapa, está en realidad en pleno corazón de Europa, a orillas del gran río Danubio. La ciudad era un centro natural para la distribución de todo tipo de bienes por Europa.



Wolfgang Amadeus Mozart:  
Carta a Constanze en Baden, cerca de Viena, del 3 de julio de 1791, Viena. (Salzburgo, Biblioteca del Internationale Stiftung Mozarteum)

## LA MÚSICA DE MOZART

Mozart escribió una enorme cantidad de música en su corta vida. De hecho, escribió más que muchos compositores que vivieron el doble que él. Compuso más de seiscientos obras, equivalentes a unas doscientas horas de música. Algunas de estas obras duran menos de un minuto, mientras que otras superan las tres horas. Mozart compuso todos los tipos de música que había en su época: sinfonías, óperas, conciertos, sonatas, serenatas, divertimentos, misas y mucho, mucho más. Quizás conocen ustedes *La flauta mágica*, *Don Giovanni* o *Las bodas de Fígaro*, que están entre sus mejores óperas, o la serenata *Eine kleine Nachtmusik*, o el increíblemente bello *Concierto para clarinete*.

Muchas veces se habla de Mozart como del compositor más universal. Esto significa que gente de todas las edades, en todas partes, puede gozar su música. Aunque uno no sepa nada de música, es posible disfrutarla al escucharla por primera vez. Tiene esa combinación mágica de liviandad, dicha, elegancia y movimiento rítmico. Mozart llega a todos nosotros, haciendo que nuestros corazones y mentes sientan cosas de una manera que no es posible con palabras o imágenes. El efecto mágico que tiene la música de Mozart sobre nosotros no ha disminuido dos siglos después de su muerte.



Wolfgang Amadeus Mozart:  
*Minueto en Sol y Trío en Do para piano (K. 1)*, compuestos a los cinco años en 1761. (Salzburgo, Museo Carolino Augusteum)

### LUDWIG VON KÖCHEL

En 1862, setenta y un años después de la muerte de Mozart, un hombre llamado Ludwig von Köchel publicó un catálogo en que ordenó todas las obras de Mozart que pudo encontrar, 626 para ser precisos. Asignó un número a cada composición, en orden cronológico. Al lado de cada composición de Mozart ahora utilizamos un número con la letra "K" (número de Köchel) para poder identificarla.

Lee las páginas 11-13 antes de escuchar el CD doble de Mozart adjunto.

### idea para desarrollar:

Investiga qué número asignó Köchel a la *Sinfonía N° 29*.

### ¿Qué es Una sinfonía?

Una sinfonía es una composición para orquesta, generalmente en cuatro segmentos largos llamados "movimientos".

### ¿Qué es Un concierto?

Un concierto es una composición para orquesta, generalmente de tres movimientos, en la que un solista es acompañado por toda una orquesta.

### ¿Qué es Un quinteto?

Un quinteto es una composición en varios movimientos para cinco intérpretes.

Antes de la época de Mozart, las sinfonías eran piezas cortas, ligeras, para entretenerse. Mozart las transformó en algo grandioso e importante, que realmente uno quiere escuchar. Una de sus primeras obras maestras fue la *Sinfonía N° 29*, escrita en Salzburgo tras regresar de un viaje a Viena. Hasta entonces, Mozart se había contentado con usar tres movimientos para una sinfonía, pero ahora, bajo la influencia vienesa, empezó a usar cuatro. Escucha la *Sinfonía N° 29* en el CD adjunto. ¿No es cierto que el cuarto movimiento sugiere una excursión de cacería?

Otra obra maestra que Mozart escribió en la misma época es su *Concierto para violín N° 5*. Su subtítulo "A la turca", se refiere al pasaje del tercer movimiento en que la música se hace de repente más vigorosa y rítmica. Mozart sugiere el sonido de instrumentos asociados con la música turca, como los címbalos, triángulos y bombos, sin utilizarlos en realidad.

El *Quinteto de cuerdas en sol menor* es una de las obras maestras supremas de Mozart. Está escrito para dos violines, dos violas y un chelo. Esta obra tiene una cualidad desusadamente oscura, sombría, y rebosa tensión emotiva y, a ratos, profunda tristeza. Pertenece a la categoría de música de cámara, que son composiciones para entre dos y nueve instrumentos que se tocan en casa entre amigos, en una sala de conciertos pequeña o un salón llamado cámara.

Una de las obras de música de cámara más populares y bellas es el *Quinteto para clarinete* de Mozart. A Mozart le encantaba el clarinete (un instrumento de viento, de madera), cuyo tono expresivo y cálido incluyó en esta composición que, a pesar de su nombre, no es una obra para cinco clarinetes, sino para cuatro instrumentos de cuerda más el clarinete.



# GUÍA DE AUDICIÓN

¿A qué se debe prestar atención cuando se escucha una obra de música?

He aquí algunas ideas que sirven de guía:

**LA MELODÍA** – Esta es la parte de la música que se puede tararear, silbar o cantar. Se le puede llamar tonada. La **Sonata en La** de Mozart en la página 28 de esta guía es una bella melodía que se puede cantar o tocar en flauta dulce fácilmente. Algunas melodías dan saltos y tumbos, por lo que son muy difíciles de cantar, pero fáciles de tocar en un instrumento como el violín o el piano. El inicio del **Quinteto para clarinete** de Mozart es un ejemplo perfecto de una bella melodía que se puede cantar o tararear.

**EL COMPÁS** – Esta es la parte de la música que se puede marcar con el pie. Generalmente las pulsaciones se ajustan en grupos de dos, tres o cuatro. Una marcha “está en dos” (UN-dos, UN-dos), mientras que un vals “está en tres”. Se puede contar un rápido “UN-dos” en el último movimiento de la **Sinfonía N° 29**; y cuenta un “UN-dos-tres”, para el tercer movimiento del **Quinteto para clarinete**.

**EL TEMPO** – Aquí hablamos de la velocidad de la música. La velocidad varía desde muy lento hasta muy rápido. La mayor parte de los compositores usan palabras italianas para describir el tempo: *adagio*, por ejemplo, significa muy lento; *andante*, moderado; *allegro*, alegre, vivaz, y *presto*, muy rápido. El primer movimiento del **Concierto para violín N° 5** es *allegro*, el segundo es *adagio*.

## Cartas de admiradores de Mozart

Señor Mozart:

Quiero decirle que me encantan sus composiciones.

Ojalá pudiera conocerlo y escuchar en vivo su música y aprender cómo componer las sinfonías.

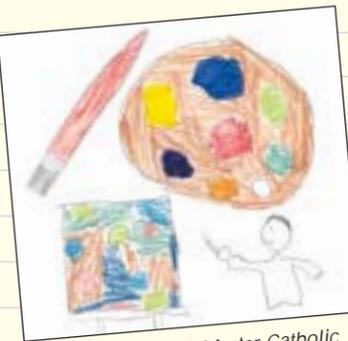
Rodolfo, 6° grado, Hospicio Gran Familia,  
Monterrey N.L. (México)

“La música de Mozart me hace querer bailar con las estrellas y volar con las aves y hacerle bromas a mis amigos”.

Olumuyiwa, 3er grado, Walt Disney  
Magnet School, Chicago (EUA)

“La música de Mozart me despertó la imaginación y quería bailar al son de la música”.

Chris, 5° grado, McMaster Catholic  
School, Ottawa (Canadá)



Ryan, 5° grado, McMaster Catholic School, Ottawa (Canadá)



Chris, 5° grado, McMaster Catholic School, Ottawa (Canadá)



Alejandro, 6° grado, Hospicio Gran Familia, Monterrey N.L. (México)



Karla, 6° grado, Hospicio Gran Familia, Monterrey N.L. (México)

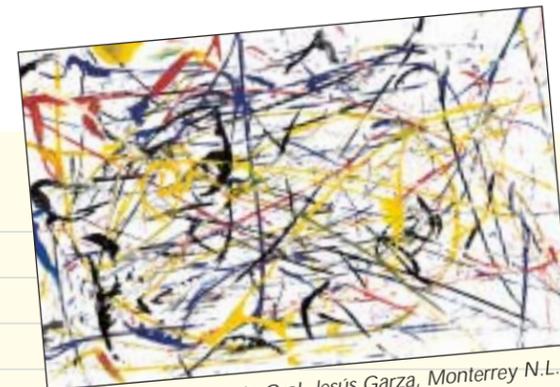
**idea para desarrollar:**

Envía tus cartas a Mozart a [artsweb@nac-cna.ca](mailto:artsweb@nac-cna.ca)

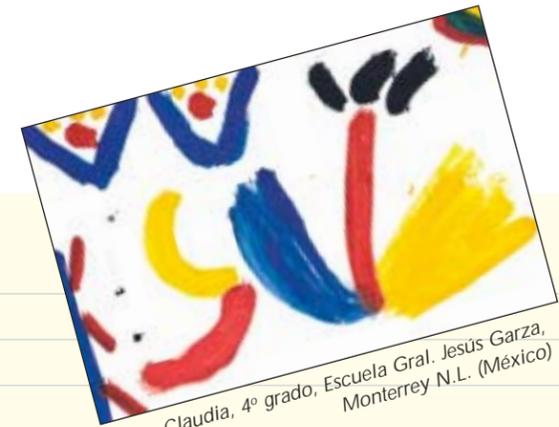
**LA DINÁMICA** – La dinámica define cuán fuerte o bajito debe tocarse la música. A veces la dinámica cambia repentinamente, a veces gradualmente. El segundo movimiento del **Quinteto para clarinete** es bastante bajo, mientras que el tercero se oye bastante fuerte. El final de la **Sinfonía N° 29** ¡está ciertamente fuertísimo!

**EL TIMBRE** – El tipo específico de sonido que hace cada instrumento es su timbre. Una flauta suena distinto de un violín, aunque estén tocando exactamente la misma nota. Fíjate en el principio del **Quinteto de cuerdas en sol menor** cómo suena el tema cuando lo toca el violín y cuán distinto suena cuando lo toca la viola un par de segundos más tarde. Se pueden mezclar los timbres, así como uno mezcla los colores en pintura. Mezclando rojo y amarillo, se tiene naranja. Si uno mezcla la flauta con el violín se tiene una mezcla particular de timbres. Fíjate en la diferencia cuando el clarinete se une a las cuatro cuerdas en el **Quinteto para clarinete**.

**LA ARMONÍA** – Por debajo de la melodía hay grupos de notas que se llaman acordes y que suenan todos diferentes. Estos acordes pueden estar solos o pueden apoyar una melodía. Algunos acordes suenan tiernos y agradables; otros pueden sonar ásperos o desagradables. El compositor los usa para crear el tipo de ánimo que quiere para cada movimiento. Al comienzo del **Concierto para violín N° 5**, la armonía es la misma durante un par de compases y luego cambia abruptamente en el primer acorde fuerte.



Perla, 4° grado, Escuela Gral. Jesús Garza, Monterrey N.L. (México)



Claudia, 4° grado, Escuela Gral. Jesús Garza, Monterrey N.L. (México)



Berenice, 4° grado, Escuela Gral. Jesús Garza, Monterrey N.L. (México)

Querido Sr. Mozart:

Tu música es muy tranquila y bonita. Además, con esa música pudimos hacer increíbles dibujos. Yo no sabía qué hacer de dibujo pero tu música me llevó muy lejos y pude hacer un gran dibujo. Muchas felicidades Mozart por tu música.

Claudia, 4° grado, Escuela Gral. Jesús Garza, Monterrey N.L. (México)

# ¡Bienvenidos al rincón de los músicos!

## CONOCE A PINCHAS ZUKERMAN

Director Musical de la Orquesta del Centro Nacional de las Artes de Canadá

*¿Qué es lo que le inspira en la música de Mozart como director musical e intérprete?*

¡Mozart es una de las maravillas del mundo, un milagro! Fue imaginativo, poético; simplemente, un genio. El tercer movimiento de la Serenata a la luz de la luna es uno de mis favoritos. Su música se traduce siempre en belleza.

*¿Cuál fue su primer instrumento musical y cuándo empezó a tocarlo? ¿Cuándo comenzó a tocar el violín y la viola?*

Mi padre me regaló una flauta dulce cuando tenía cinco años. A los siete, me dio un clarinete, pero tenía problemas para soplar, así que un amigo de la familia sugirió que intentara tocar el violín y esa fue la clave. Me enamoré de él y desde entonces toco el violín y la viola.

*¿Qué consejo le daría a un principiante que aprende a tocar el violín? ¿Cuánto tiempo pasa practicando?*

Practicar, practicar, practicar. Sé que todos los alumnos oyen cada día lo mismo de sus maestros, pero es verdad. Hay que practicar y hacerlo eficazmente. Descansa mientras practicas, descansa tus dedos un poco y comienza de nuevo. ¡Así de simple! Practico aproximadamente una hora por día, en general en mi casa, en la mañana. Si tengo que preparar un concierto, practico con mayor frecuencia.

*Como estudiante de música ¿qué tengo que hacer si cometo un error mientras estoy tocando en un concierto?*

Enfócate en lo que viene por delante, no te detengas en el error; si lo haces, sólo estarás más ansioso y perderás la emoción, el tono, la belleza de la música que estás tocando.

*¿Por qué es importante una educación musical?*

Es importante enseñar a las generaciones jóvenes que el arte de tocar música bella es algo que todos necesitamos para enriquecer nuestras vidas. La música aporta a todos, jóvenes y viejos, valores sociales y artísticos a la vida diaria.



Fred Cattroll



Lo que escogen los compositores: ¡Escucha sus obras favoritas!

**Adams:**  
Short Ride in a Fast Machine

**Bouliane:**  
Jeux de Sociétés

**Kulesha:**  
Syllables of Unknown Meaning

**Louie:**  
O Magnum Mysterium:  
In Memoriam Glenn Gould

**Márquez:**  
Danzón N° 2

## CONOCE A LOS COMPOSITORES



### CANADÁ

**DENYS BOULIANE, GARY KULESHA y ALEXINA LOUIE** son tres de los compositores canadienses más conocidos y apreciados. En marzo de 2002 los tres recibieron el Premio para Compositores del Centro Nacional de las Artes de Canadá y en un período de cuatro años cada uno escribirá tres obras para la Orquesta del Centro Nacional de las Artes.

#### Impresiones sobre Mozart . . .

La música de Mozart es elocuente, bella, conmovedora y humana. – Alexina Louie

Wolfgang Amadeus parecía poseer una facilidad, un talento increíble que le permitió tomar siempre las decisiones musicales más imaginativas (aunque a veces sorprendentemente sencillas). – Denys Bouliane

La música de Mozart es técnicamente perfecta desde todos los puntos de vista, aunque nosotros que la escuchamos nunca nos damos cuenta de cuán duramente se empeña en ella. La técnica perfecta plenamente al servicio del arte es un ideal antiguo, e incluso se percibe en otras áreas como el deporte. Los mejores atletas son aquellos que ejercen su deporte y parece que no hacen ningún esfuerzo. Mozart es el mejor atleta entre los mejores compositores. – Gary Kulesha

#### Consejos para los alumnos . . .

Ama la música. Estudia. Encuentra un buen maestro. Mantente abierto. Sé valiente. Experimenta. Busca el desafío. Adquiere la técnica. Sé crítico contigo mismo. – Alexina Louie

La música traduce las percepciones, las visiones, los anhelos, los sentimientos, las alegrías, las penas y todas las cosas del “mundo del sonido”. Pero este “mundo” tiene su propia vida interior; es algo que tú mismo debes descubrir, oyendo muchas obras musicales y tocando música en muchas ocasiones. Encontrarás entonces tu propio modo de entrar en este universo muy especial y encontrarás en él tu propio lugar. – Denys Bouliane

Armonía, armonía, armonía... y contrapunto. Estudia las bases. Son tu lenguaje. No puedes escribir poesía en griego antiguo sin antes aprender el vocabulario y la gramática, y después de practicar mucho. No puedes ser creativo en ningún idioma sin conocer sus bases. – Gary Kulesha

## ESTADOS UNIDOS

**JOHN ADAMS** es uno de los compositores estadounidenses más admirados y cuya música se interpreta más a menudo. Ganó el Premio Pulitzer de Música en 2002 por su obra *Sobre la transmigración de las almas*, escrita en conmemoración del primer aniversario de los ataques al World Trade Center. Lee más sobre el Sr. Adams en: [www.earbox.com](http://www.earbox.com)

### Impresiones sobre Mozart . . .

Cuando tenía ocho años, el maestro de nuestra escuela nos leyó la biografía de Mozart niño. Me fascinó la idea de que un niño de mi edad pudiera componer sinfonías y conciertos. En ese momento decidí que yo también quería ser compositor. Aunque vivía en un pequeño pueblo en New Hampshire, encontré un maestro y pronto pude oír mi primera obra interpretada por la orquesta local.

### Consejos para los alumnos . . .

Primero sé un omnívoro... ¡alguien que devora todo! Luego busca todas las grabaciones y música impresa que puedas encontrar. No escuches sólo música clásica, escucha música de todo el mundo. Segundo, aprende a tocar, y bien, un instrumento musical. Trata de tocarlo en público siempre que puedas, además canta en un coro, ¡aunque tengas una voz malísima! Cantar es muy importante para desarrollar un sentido del tono y la armonía.

## MÉXICO

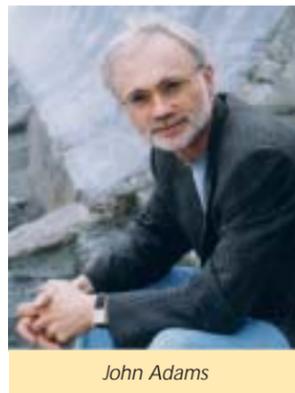
**ARTURO MÁRQUEZ** es uno de los compositores más queridos de México. Su música, que está inspirada en la música tradicional de América Latina y México, ha recibido numerosos premios y se interpreta y graba en todo el mundo.

### Impresiones sobre Mozart . . .

Mozart fue un gran maestro de la música. La manera en que organizó la forma musical sigue inspirando a muchos compositores. Su música fue mi primer modelo de composición; como alumno, tuve que estudiar sus técnicas y componer trabajos al estilo de sus sonatas para piano.

### Consejos para los alumnos . . .

La música nace del talento y el esfuerzo de los compositores. Cualquier alumno de música que cree tener este talento único debe dedicarse a componer. Convertirse en compositor requiere un largo período de estudio que comienza aprendiendo a tocar un instrumento, estudiando teoría, análisis musical, instrumentación, orquestación, contrapunto, formas musicales, composición, etc.



John Adams



Walter Prystawski



Arturo Márquez



Julio Briseño



## CONOCE A LOS MÚSICOS DE LA ORQUESTA

**Cuerdas** – **WALTER PRYSTAWSKI**, Primer Violín, Orquesta del Centro Nacional de las Artes (Ottawa, Canadá) desde 1969

### Impresiones sobre Mozart . . .

La música de Mozart me hace sentirme siempre bien, cada vez que la escucho. Mi obra favorita es *Las bodas de Fígaro* porque emocionalmente, musicalmente, en lo vocal y lo instrumental, cubre todas las vicisitudes humanas, en unas increíbles tres horas.

### Consejos para los alumnos . . .

Tienes que estar realmente enamorado del violín porque tocarlo requiere mucha coordinación y habilidad física, y paciencia para superar los obstáculos. Encuentra un maestro que pueda mostrarte cómo sujetar el instrumento, cómo hacerlo sonar bellamente y cómo tocar bien afinado. Una buena base te ahorrará años de esfuerzo más tarde.

#### LAS CUERDAS: violín, viola, violonchelo, contrabajo

Todos los instrumentos de cuerda de la orquesta tienen cuatro cuerdas. La vibración de las cuerdas produce el sonido. Un intérprete puede rozar el arco, hecho de pelos de caballo, por las cuerdas, o tañer las cuerdas con sus dedos para producir los sonidos. Cuanto mayor sea el instrumento, más bajos serán sus tonos. Los violines producen los tonos más agudos y los contrabajos los más bajos. Todos los instrumentos de cuerda utilizados en la orquesta están contruidos con piezas de madera cuidadosamente pegadas, sin clavos ni tornillos, y barnizadas con varias capas.

**Bronces o metales** – **JULIO BRISEÑO**, Trombón principal, Orquesta Filarmónica de México desde 1970

### Impresiones sobre Mozart . . .

La música de Mozart comunica alegría y naturalidad por la vida. Mi obra favorita es su serie de Divertimentos para Vientos porque siempre suena con mucha frescura.

### Consejos para los alumnos . . .

Practicar a diario y encontrar el lado divertido de hacerlo. Decidí ser músico porque el entrenamiento diario y perfeccionista representa un reto para toda la vida y, al mismo tiempo, el hecho de vencer estos retos significa una satisfacción permanente.

#### LOS BRONCES O METALES: trompa, trompeta, trombón, tuba

Los instrumentos de metal producen los tonos más resonantes de todos los instrumentos de la orquesta. Están hechos de tubos de metal de diferentes longitudes, a veces enrollados, con una boquilla en un lado y con una forma abocinada en el otro. Cuanto más largo el tubo, más bajo el tono.

La vibración de los labios del músico produce el sonido al soplar aire en la boquilla. Los instrumentos de metal tienen válvulas y varas que el músico mueve para cambiar y producir distintas notas.

## Instrumentos de viento de madera -



**WOLFGANG SCHULZ,**  
Wolfgang Schulz, Flauta principal, Filarmónica de Viena (Austria) desde 1963,  
[www.wolfgangschulz.com](http://www.wolfgangschulz.com)

### Impresiones sobre Mozart . . .

En Mozart encontramos ideas musicales ingeniosas, una perfecta elaboración y una diversidad impresionante. Prefiero las óperas y conciertos de piano compuestos al final de su carrera. Cuando tenía dieciocho años, hicimos una grabación de los conciertos de piano con el pianista húngaro Géza Anda. Tocar con este gran artista fue muy estimulante, una oportunidad única para mí.

### Consejos para los alumnos . . .

Tienes que prestar atención al modo de respirar y la postura desde el principio. Las escalas y ejercicios deben tocarse como si fueran las más bellas obras, y la música, incluso al practicar, jamás debe sonar como un motor que anda sin rumbo fijo. Este es el modo de motivarte sin perder la pasión mientras tocas esos ejercicios musicales muy necesarios.

#### LAS MADERAS: flauta, oboe, clarinete, fagot

Los instrumentos de viento de madera son básicamente tubos con orificios perforados. El músico sopla en el tubo mientras cubre algunos orificios para producir distintas notas. Muchos instrumentos de viento se tocan con lengüetas. Una lengüeta es una pieza de caña delgada que se mueve cuando el músico sopla. El oboe y el fagot usan una lengüeta doble, y el clarinete una sencilla. La mayoría de estos instrumentos están hechos de madera, como el ébano, excepto la flauta, que casi siempre está hecha de plata. Las flautas dan los sonidos más altos, los fagots los más bajos.



Wolfgang Schulz

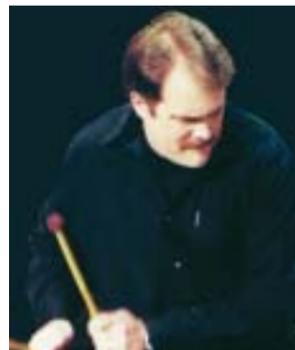
**Percusión - JOHN TAFOYA,** Timbalero principal, Orquesta Sinfónica Nacional (Washington, D.C., Estados Unidos) desde 1999, [www.johntafoya.com](http://www.johntafoya.com)

### Impresiones sobre Mozart . . .

Me gustan muchas de sus óperas. *El rapto del serrallo* es bastante divertida ¡y contiene una sección divertidísima para el triángulo en su obertura!

### Consejos para los alumnos . . .

Encuentra un maestro que trabaje activamente como intérprete y pídele ayuda y consejo. También conviene tener una educación en el piano antes de comenzar a tocar instrumentos de percusión. A mí me sigue gustando el proceso de aprender una obra nueva que no conozco. Es una especie de “arqueología musical”.



John Tafoya



#### LOS INSTRUMENTOS DE PERCUSIÓN: timbales, bombo, címbalos o platillos, triángulo

Los instrumentos de percusión están hechos de materiales naturalmente resonantes como la piel, la madera y el metal. Se produce el sonido al golpear el instrumento. La percusión provee el ritmo y la personalidad de la orquesta. Se producen diferentes tonos en los timbales cuando se cambia la tensión del parche de piel ya sea apretando o aflojando los tornillos que están fijos en su caldera, o se utiliza el pedal.

# ¡Bienvenidos al rincón de los maestros!

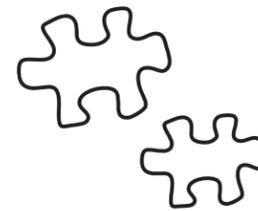
Esta sección presenta ideas y métodos para comenzar las lecciones en su sala de clases.



### “BUZZ, MOZ Y LOS BEES” (pág. 29) (Español y Música)

Lea el cuento a sus alumnos en voz alta. Dirija una discusión con ellos usando los siguientes estímulos:

- ¿Cómo retrata Roch Carrier a Mozart? (como estrella del pop)
- ¿Por qué Buzz y los Bees están tan impresionados con la música de Mozart? Cree un personaje dibujando en grande en el pizarrón o un papel el contorno de una persona. *Dentro* de la figura escriba los datos que los alumnos ya tienen o piensan que tienen sobre Mozart. *Fuera* de la figura escriba las preguntas de los alumnos sobre Mozart. Deje la figura a mano como referencia.



### ROMPECABEZAS DE MOZART (Español, Historia y Geografía)

Una estrategia de “rompecabezas” ayuda a que la clase comparta y obtenga mucha información.

- Divida la clase en grupos bases de seis miembros. Cada miembro será un “experto” en Mozart en una de las siguientes áreas: primeros años y educación (incluyendo aficiones e intereses), familia (incluyendo las notas sobre Mozart), vida adulta, la época y los viajes.
- Vaya a la sección *Music Resources* en [www.artsalive.ca](http://www.artsalive.ca) (**Music**) y siga los enlaces a la versión en línea de ¡Ándale, Mozart!, y descargue la versión PDF. Puede fotocopiar también las páginas de esta guía.
- Reúna a los grupos de “expertos” (los alumnos tendrán que abandonar sus grupos bases para la parte de la clase dedicada a la investigación) y distribuya la información impresa. Cada grupo lee, discute y anota la información pertinente en un papel de formato de cartel.
- Cuando los alumnos han terminado de hacer sus carteles, vuelva a reunir los grupos bases. Cada alumno presenta la información a su grupo usando el cartel del grupo de expertos. Haga pasar los carteles entre los grupos.
- Los alumnos pueden hacer conexiones independientes con la información que han reunido, agregar información al “rompecabezas” o escribir piezas de reflexión.

#### Respuestas a las actividades del Rincón de los alumnos

**Actividad 1:** París, Londres, Viena, Berlín, Salzburgo, Roma, Praga, Zurich, Munich, Bruselas, Venecia.

**Actividad 4:** A. Washington, DC; B. Chicago; C. Nueva York; D. Ottawa; E. Monterrey; F. Ciudad de México; G. Miami.

## LA MEMORIA Y LA MÚSICA (Español, Música)

La música y la memoria están muy conectadas. De hecho, oír una canción familiar puede hacer surgir casi instantáneamente un recuerdo y evocar una emoción.

- Pida a sus alumnos que cierren los ojos y evoquen un recuerdo musical de cuando eran chiquitos. Haga que piensen en ello en silencio y luego pregunte:  
¿Dónde estabas cuando oíste esa música? ¿Con quién estabas? ¿Qué sentías con esa música?
- Los alumnos abren los ojos y durante un par de minutos escriben o dibujan lo que les evocó la música. Pídales que, voluntariamente, compartan sus textos y dibujos.



## IDEAS PARA UTILIZAR EL CD (Español, Música)

Hay muchas maneras de usar el CD de Mozart adjunto a esta guía. Hacerlo escuchar frecuentemente incrementa la familiaridad y les permite disfrutarlo.

- Cree un modelo para un *registro de lo escuchado* y haga que los estudiantes anoten los títulos, fechas de composición y nombres de los compositores. Incluya columnas para describir la música y una escala para indicar cuánto les ha gustado la selección.
- Ponga una selección del CD para *transiciones* en que usted cambia las actividades y quiere establecer un fin definitivo y un nuevo comienzo. Deje que los alumnos lleguen al final de la pieza para ordenar sus materiales y libros para el siguiente proyecto.
- Varias selecciones de su CD de Mozart son particularmente conducentes a producir calma. Escuchar un par de minutos con los ojos cerrados relaja a los alumnos y los prepara para un mejor aprendizaje.



## HACER UN ESQUEMA PARA ESCUCHAR A MOZART

(Artes visuales, Música)

### Rondó del Concierto para Violín en La mayor K. 219 (Turco)

- Haga escuchar los primeros treinta y cinco segundos de la grabación: el tema. Pida a los alumnos que lo describan (elegante, gracioso...) y, luego, pídales que dibujen un ícono para representarlo.
- Ahora escuchen el primer episodio y dibujen un ícono que represente el carácter de esta música.
- Enseguida escuchen cómo vuelve el tema (en 1:37) y dibujen de nuevo el primer ícono para representar la vuelta al tema.
- Explique a los alumnos que este concierto lleva el apodo de “turco” porque uno de los episodios está compuesto para que suene turco. En la página 11 encontrará más información al respecto.
- Continúen dibujando los íconos de igual forma para cada sección de la música hasta completar el esquema para escuchar a Mozart.
- Ahora escuchen de nuevo toda la grabación, mientras cada alumno sigue su mapa individual. ¿Qué sección era “turca”? (Respuesta: Episodio tres)

- tema 0:00 - :35
- episodio uno 0:35 - 1:37
- tema 1:37 - 2:09
- episodio dos 2:09 - 3:03
- tema 3:03 - 3:40

- episodio tres 3:40 - 6:01 + cadencia 6:01 - 6:27
- tema 6:27 - 7:06
- episodio cuatro 7:06 - 8:10 + cadencia 8:10 - 8:22
- tema 8:22 - 9:13

### ¿Qué diablos es un rondó?

Mozart escribió a menudo música en forma de rondó.

Un rondó es como un club sandwich con un tema que hace de rebanadas de pan y los episodios que son los ingredientes que se ponen en medio.

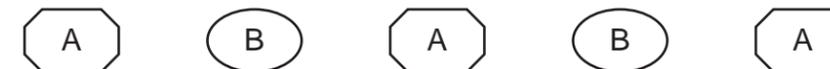
El último movimiento de este concierto de violín está escrito en forma de rondó.

Y	S	A

## COREOGRAFÍA DE UN MINUTO (Música, Danza)

### Tema del allegretto del Quinteto para clarinete y cuerdas en La mayor, K.581

- Ponga el primer minuto del movimiento *final* del quinteto. ¿Cuántas secciones diferentes de música hay? (dos: la primera rápida, como una marcha, y la segunda fluida y lírica).
- Escuche de nuevo y haga un esquema de la forma:



- Haga una lista de palabras que denoten acción (verbos) que describan el carácter de las secciones A y B.
- Divida los alumnos en grupos pequeños. Pida a cada grupo que escoja un verbo de cada lista (A y B) y cree un movimiento para cada verbo.
- Ponga la música y prueben los movimientos creados por los alumnos.
- Comparta y compare las ideas de movimientos, realizándolos con la grabación. Si surge algo particularmente atrayente, haga que toda la clase lo aprenda.

## ESCUCHAR Y REACCIONAR (Música, Artes visuales)

### Andante de la Sinfonía N° 29 en La mayor, K. 201

- Ponga un par de minutos del **Andante** y pida a los alumnos que cierren los ojos y visualicen una escena o recuerdo evocado por la música.
- Invite a los alumnos a dibujar sus ideas usando barritas de colores al óleo, carboncillo u otros materiales.
- Adjunte un par de frases de cada alumno sobre su elección de la escena y cómo refleja el ánimo de la música.
- Repita esta actividad otro día, con música contrastada.

## DE PASEO CON CANADIENSES DE FAMA MUNDIAL (Español, Música)

Las artes y la cultura son muy importantes para la economía canadiense porque crean un intercambio especial entre nuestros socios comerciales. Históricamente, el comercio e intercambios siempre han impulsado el desarrollo artístico. Considere cómo viajaban Mozart y los compositores de su época a las principales ciudades extranjeras como Londres y París para mejorar sus habilidades musicales, asimilar estilos locales y desarrollar sus carreras. Esto se parece mucho al caso de los trovadores o los músicos pop actuales como Avril Lavigne de Canadá, Britney Spears de Estados Unidos o Paulina Rubio de México.

En esta lección, basada en información web, los alumnos investigan a intérpretes canadienses que forman parte del exitoso intercambio cultural en todo el mundo.

- Trabajando en grupos pequeños, los alumnos escogen un intérprete o grupo de intérpretes canadienses para investigar.
- Empiece con el esquema YSA ¿Qué es lo que **Ya** sabemos? ¿Qué queremos **Saber**? ¿Qué **Aprendimos**?
- Todos los grupos deben investigar:
  - ✓ cómo se inició su intérprete o grupo de intérpretes
  - ✓ dónde irá de gira en los próximos meses
  - ✓ qué música interpretará
- Los alumnos hacen sus notas en la tercera columna a medida que progresa su investigación.
- Anote lo recogido y preséntelo en forma de proyecto con fotos y dibujos. Anime a los alumnos a traer grabaciones de los artistas escogidos para sus presentaciones.

Visite la sección Music Resources en [www.artsalive.ca](http://www.artsalive.ca) (Music) para encontrar una lista de sitios web sobre artistas canadienses.

## LOS VIAJES Y LA CAZA DE TESOROS (Español, Historia/Geografía)

El comercio y los viajes siempre han enriquecido a la civilización. Piensa en Marco Polo que llevó a Europa especias o en la influencia del arte y artesanía mexicanos en la arquitectura y diseño estadounidenses. Considera cómo el flujo de comediantes canadienses ha influido en el cine y televisión de Estados Unidos.

Los “viajes virtuales” abren para todos dimensiones nuevas. ¿Puedes imaginar lo que sucede cuando el intercambio de ideas y talentos es casi instantáneo mediante videoconferencia, difusión por la web y otras aplicaciones de banda ancha?

Use un sitio de caza de tesoros de la web para encontrar información sobre dos fabricantes de instrumentos en su país. Verá cuán amplia influencia han tenido sus talentos. Divida a los alumnos en grupos de dos o tres, para la caza de tesoros. Sólo pida las respuestas cuando todos hayan podido concluir su caza. (Marque primero los sitios en las computadoras).

Los siguientes sitios web proveen información acerca de la exportación de productos culturales canadienses:

<http://www.edc.ca>

<http://strategis.ic.gc.ca>

**MATERIAL DIDÁCTICO:** Se puede encontrar una vasta lista de material didáctico de música en la sección *Music Resources* de [www.artsalive.ca](http://www.artsalive.ca) (Music). He aquí algunos, para empezar:

### Recursos para profesores y alumnos en Internet

- <http://www.webpersonal.net/mozart/cast/inicio.htm>
- <http://www.elcatalejo.com/dir/mus/mozart/index.html>

### Material impreso y grabaciones:

Edición de la obra completa de Mozart en CD, Philips, 1990–92, 45 vols. Poggi, Amadeo y Vallora, Edgar. *Mozart, Repertorio Completo*, Cátedra, Madrid, 1994.  
Valentín, Erich. *Guía de Mozart*, Alianza Editorial, Madrid, 1995.

Las actividades en el **Rincón de los alumnos** dan apoyo según los estándares de las clases de español que especifican el modo de lectura y la presentación de la información; la matriz de abajo indica conexiones de cada actividad con el currículum.

Actividad	Español	Historia	Geografía	Matemáticas	Música/Artes Visuales
1. Mapa revuelto	*	*	*		
2. El nombre	*				
3. Cartas a la familia	*	*			*
4. ¿Dónde está la Orquesta del CNA?	*	*	*		*
5. Alimento para la mente	*			*	
6. Juego musical de dados de Mozart	*			*	*

# ¡Bienvenidos al rincón de los alumnos!

NOMBRE :

ACTIVIDAD 1

## Mapa revuelto

Wolfgang, Nannerl y Leopold Mozart se van de viaje, pero el pequeño Wolfgang ha estado jugando de nuevo con las palabras y ha mezclado las letras de los nombres de las ciudades en el mapa. ¿Puedes adivinar cuál es el verdadero nombre de cada ciudad? (Ver respuestas en la página 19)



### El nombre

El nombre completo de Mozart a menudo se escribe “Wolfgang Amadeus Mozart”, pero Mozart no se llamaba a sí mismo de ese modo. Su padre lo bautizó Johannes Chrysostomus Wolfgangus Theophilus Mozart. A él le encantaba mezclar y cambiar el orden de las letras de sus nombres en palabras como Wolfi, Wolfgango, Gangflow (Wolfgang al revés), Mozartini, Mozartus y Mozarty. ¡Recuerden que a este joven le gustaban los juegos! Pero él mismo no usó casi nunca el nombre de “Amadeus”. Así que, ¿de dónde viene esto de Amadeus? La respuesta es fácil si uno sabe latín y griego antiguo (como Mozart): Amadeus es la versión latina de la palabra griega Theophilus, que significa “el que ama a Dios”. Sin embargo, Mozart usaba variantes de la palabra latina, como Amadeo, Amadè o, más a menudo, Amadé.



Serie "El pequeño Amadeus"

1. Escribe tu nombre al revés y trata de decirlo en voz alta. Dependiendo de dónde están las vocales en tu nombre, ¡puedes de hecho pronunciarlo!

---

2. ¿Cuántas palabras puedes fabricar con tu nombre?

---



---



---

3. Conocemos por lo menos tres de los apodosos que se puso Mozart. Usando tu verdadero nombre, crea tres apodosos nuevos para ti mismo.

---



---



---



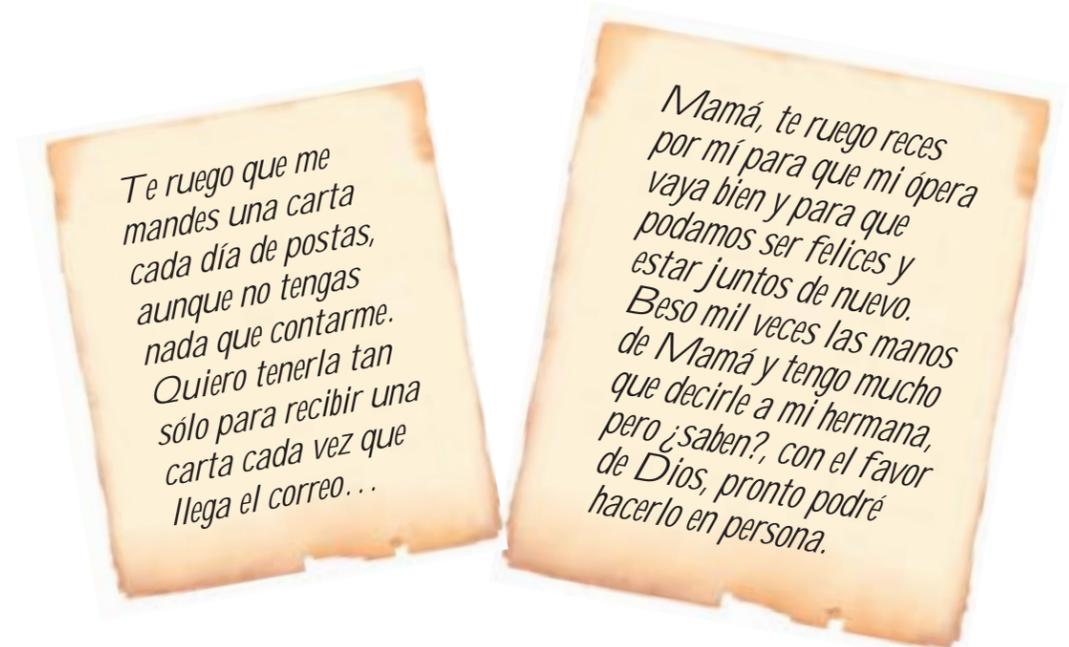
Salzburgo, Biblioteca del Internationale Stiftung Mozarteum

### Cartas a la familia

Mozart escribió estas cartas cuando era un adolescente joven. Estaba de gira por Italia con su padre y era la primera vez que viajaba sin su madre o su hermana Nannerl. No olvides que cuando Mozart viajaba se iba por meses y hasta años, y no había teléfonos, ni fax ni correos electrónicos con que mantenerse en contacto. Obviamente echaba de menos a su familia y casa.



Serie "El pequeño Amadeus"



Lo interesante es que al mismo tiempo que Mozart escribía estas cartas a Nannerl y a su madre, su padre Leopold les escribía para decirles que Mozart estaba muy bien. — “Está alegre y contento todo el día”. Al parecer, la manera de actuar de Mozart por fuera era distinta del modo en que se sentía por dentro.

#### Dibuja tu propia historieta

Piensa en alguna ocasión en la que hayas sentido nostalgia por tu casa y tu familia, pero no lo dijiste. Dibuja una historieta para describir la situación y utiliza un cuadrado para mostrar lo que estás diciendo y una nube para lo que estás pensando.


TÍTULO:

POR :

## ¿Dónde está la Orquesta del Centro Nacional de las Artes?

La Orquesta del Centro Nacional de las Artes hace cada año giras por Canadá y el extranjero. Usa el mapa de abajo o una referencia en línea (como [www.worldatlas.com](http://www.worldatlas.com)) y agrega las ciudades visitadas en gira por la orquesta en el otoño de 2003. Une los nombres de las ciudades con una línea para mostrar la ruta. Agrega Ottawa y señálala como punto de partida y llegada del viaje.



Serie "El pequeño Amadeus" © Penia TV Germany

### ¿EN QUÉ CIUDAD

- A. está la capital de Estados Unidos?
- B. queda el Wrigley Stadium?
- C. se ubicó a King Kong?
- D. está la Peace Tower?
- E. están 20 % de las computadoras de México?
- F. se está en una isla, pero no es Nueva York?
- G. está la casa de la Sinfonía del Nuevo Mundo

(Ver respuestas en la página 19)

- Monterrey, México
- México D. F., México
- Miami, Florida, EUA
- Chicago, Illinois, EUA
- Washington, D. C., EUA
- Nueva York, N. Y., EUA
- Ottawa, Ontario, Canadá

## ¡Alimento para la mente!

- A Mozart le fascinaban las matemáticas al punto que incluso escribía ecuaciones en las paredes de su recámara. (¡Tú no lo hagas, por favor!)
- Un reciente estudio señaló que los estudiantes de secundaria y preparatoria que aprendían a tocar un instrumento musical eran considerablemente mejores en matemáticas.
- La nueva tecnología nos permite ver qué parte del cerebro se usa cuando se está tocando música o estudiando matemáticas. ¿Y saben qué? Al estudiar música o matemáticas se activan las mismas partes del cerebro.



Serie "El pequeño Amadeus" © Penia TV Germany

¿Estudiar matemáticas lo hace a uno mejor músico? ¿Estudiar música mejora tu rendimiento en matemáticas?

**¡Investiguemos!** Haz una encuesta con los profesores de tu escuela.

1. Pregunta a cada profesor "Cuando era estudiante, ¿era bueno para las matemáticas? y "como alumno, ¿era bueno para la música?"
2. Anota las respuestas "sí" y "no" en un esquema.
3. Compila los resultados. ¿Qué porcentaje de los profesores era bueno en:
  - música y matemáticas?
  - matemáticas, pero no música?
  - música, pero no matemáticas?
  - *ninguno* de los dos?
4. ¿Puedes sacar tus conclusiones?

### Adivinanza matemática sobre Mozart

He aquí una pequeña adivinanza matemática: en la página 10 aprendimos que Mozart compuso unas 200 horas de música. ¿Cuántos días te demorarías en escuchar toda la música de Mozart si la pusieras sin parar?

Pregunta: ¿Era bueno en . . .	Profesor 1	Profesor 2	Profesor 3	Profesor 4	Total
música y matemáticas?					
matemáticas, pero no música?					
música, pero no matemáticas?					
<i>ninguno</i> de los dos?					

### Tema de la Sonata para piano en La, K. 331

Flauta dulce soprano

W. A. Mozart  
Arr. Mario Duschenes

Andante grazioso



### Juego musical de dados de Mozart

A Mozart le encantaban los rompecabezas y juegos de todas clases, incluso mientras estaba componiendo. Como juego de salón, a veces desafiaba a sus amigos a que le ayudaran a componer un minueto usando dados. Puedes jugar el mismo juego usando una de las melodías de Mozart.

**Necesitas:** 2-3 participantes; flautas dulces; la copia del tema de la Sonata de Mozart descargada de la sección *Activities and Games* en [www.artsalive.ca](http://www.artsalive.ca) (Music); tijeras, pegamento y un dado.

**Cómo se juega:**

- Toca el tema de la Sonata de Mozart.
- Corta la partitura en ocho recuadros separados de 2 compases, siguiendo las líneas.
- Junta los recuadros que dicen “Comienzo” y “Fin” y pégalos en sus lugares.
- Haz que el primer participante haga rodar el dado. Cualquiera que sea el número que aparece, encuentra el recuadro con el mismo número y pégalo en el segundo espacio.
- Haz que el segundo participante haga rodar el dado y procede de la misma manera. Si el número nuevo ya se ha usado, el participante pasa y le toca a la siguiente persona.
- Sigue alternando los turnos hasta que se hayan usado todos los cuadros.
- ¡Toca la nueva composición!

Comienzo			
			Fin

¡Acompaña con tu flauta dulce! Ve a la sección *Activities and Games* en [www.artsalive.ca](http://www.artsalive.ca) (Music) y toca con acompañamiento.

## Buzz, Moz y los Bees

POR ROCH CARRIER

Por qué no decírselo ya mismo: me llamo Buzz. Soy el cantante de nuestro grupo, Buzz y los Bees. Tocábamos tres horas al día. A veces, cuatro. Nuestras mamás decían: ¿Por qué no pueden dedicar el mismo tiempo a su tarea? Nos entrenábamos para la Batalla de los Grupos.

El otro día, cuando llegamos a la escuela, vimos que no era un día normal. En el corredor, las chicas estaban juntas como un racimo de uvas.

Yo y mis Bees nos acercamos. En medio de las chicas vimos un chavo raro con una túnica brillante, como las que se llevaban en la época de los Beatles. Tenía la cara picada. Las chicas estaban todas emocionadas porque les besaba la mano como en los viejos films. Hablaba francés, inglés, alemán, italiano, todo al mismo tiempo. Las chicas entendían su jerga. Nos dijeron que era músico, que había dado conciertos en Europa. Yo, Buzz, no me creía esas fanfarronadas. Sonó la campana. La gran estrella declaró: “Un día sin Mozart es como un día sin sol”. Las chicas esta-

ban maravilladas. Yo y mis Bees, tuvimos una reunión discreta. Decidimos que odiábamos a ese Mozart.





Al principio de la clase, el profesor presentó al nuevo alumno. No estaba intimidado, sonreía a todo el mundo. Vestido de rosa, parecía una mariposa.

La lección era sobre el origen del mundo. “¿Cómo empezó?” preguntó el profesor.

– Yo lo sé porque mi papá tiene un telescopio y un microscopio; todo empezó con la música, respondió Mozart.

¡Ándale! Buzz y los Bees nos miramos. Quién lo hubiera pensado.

– Incluso cuando no había nada, había música. Porque el silencio es también música. ¿Han escuchado alguna vez el silencio?

El profesor dijo: “Los científicos afirman que el universo empezó con una enorme explosión, el Big Bang”.

– El Big Bang fue así, dijo Mozart, y soltó una tremenda pluma. Toda la clase estalló en carcajadas. Mozart estaba satisfecho de sí mismo. El profesor intentaba mantenerse serio. Ordenó a Mozart que fuera a explicar su Big Bang al Director. El nuevo chavo dijo: “Lo siento. Así es la naturaleza, muy maleducada”.

En el recreo, yo, Buzz, y mis Bees nos acercamos a Mozart y le preguntamos: “Oye, ¿es cierto que eres músico como nosotros?” Nos dijo: “Ya sabía yo que llevaban música por dentro”. No sé por qué, pero nos sentimos orgullosos.

Mozart no había patinado nunca. Le presté mis patines. Tomó prestadas varias bufandas y se las enrolló alrededor de las manos: “Si me caigo, no quiero romperme los dedos”, explicó. Y se lanzó al hielo como quien no tiene miedo de partirse la cabeza. Mozart tenía los tobillos de goma, pero cantaba y las chicas lo seguían.

Yo, Buzz, lo invité a visitar a Buzz y los Bees en nuestro garage.

Mozart preguntó: “¿Por qué necesitan todas esas cajas y todos esos cables para inventar música?” Nunca había tocado una guitarra eléctrica: “No se necesita tomar lecciones para tocar eso”. Sus dedos aprendieron dónde estaban las cuerdas y empezó a tocar suavemente.

Déjenme decirles algo. Yo, Buzz, tengo talento. Pero nunca he logrado sacar de mi guitarra música como la suya. Yo, toco con tres cuerdas. Mozart, parecía que improvisaba con veinticinco. ¡Créanme!

¿Querría Mozart unirse a Buzz y los Bees para la Batalla de los Grupos? ¡Sí! A la mañana siguiente, los carteles anunciaban: ¡BUZZ, MOZ Y LOS BEES IMPONEN LA LEY!

En toda la historia de la Batalla de los Grupos, nunca hubo tantos gritos en el gimnasio. Habíamos encontrado un piano electrónico para Mozart, que saltaba de gusto al ver su juguete. Tomaba cuatro o cinco notas de nuestra música y las descomponía. Les explico. En su piano, Mozart las cortaba en pedacitos de sonido y los lanzaba al aire. Los pedazos revoloteaban como pájaros, hacían piruetas melodiosas y, después, Mozart reunía todos los fragmentos de esa música en un ramo... ¡Ah, sí! ¡El concierto de Buzz, Moz y los Bees fue todo un éxito! Ganamos la Batalla de los Grupos. El miércoles a las 8.30 de la noche saldremos en la televisión. ¡No dejen de vernos!

Dos o tres días más tarde, yo, Buzz, y mis Bees, estábamos ensayando en nuestro garage cuando llegó una limusina negra y larga como un camión. Era Mozart: “Suban conmigo, los llevo al Centro Nacional de las Artes”.





Nos llevaron, a mí, Buzz, y mis Bees, a los asientos de la primera fila. Había por lo menos dos mil personas vestidas como para una boda. Cuando Mozart apareció en el escenario, el público se paró.

Mozart se había puesto una peluca. Yo, Buzz, creo que inventaba su música al mismo tiempo que tocaba. ¡Sí! Estábamos cerca y podíamos verlo todo. Bueno, todo no. A veces sus dedos se movían tan rápido por el teclado que no podíamos seguirlos. Todo su cuerpo vibraba. ¡Sí! Él miraba al público. A veces, pasaba una mano por encima de la otra para ir a buscar una nota en el otro extremo del teclado. O si no, en lugar de utilizar los diez dedos, le pedía a uno que hiciera todo el trabajo. Déjenme explicarles: tocaba con la misma facilidad que un niño hace garabatos. Era, era ... era hermoso... Con todas sus ... modulaciones, ¡sí!, y sus invenciones, sus combinaciones, nos sentíamos... No sé cómo decirlo. Mozart daba alas a nuestros oídos... ¡Eso es!

Al final de su concierto, dijo: “Señoras, Señores, les presento a mis amigos músicos Buzz, Moz y los Bees, los ganadores de la Batalla de los Grupos. Créanlo o no, había hecho que trajeran nuestros instrumentos. Hasta el piano electrónico. Siento mucho que no estuvieran allí. Yo, Buzz, nunca he tocado mejor.

De igual forma que un día apareció en la escuela, nuestro amigo Mozart desapareció. Las chicas dicen que se fue a México. Una vez nos dijo: “Tienen que conocer sus límites para superarlos”. Tocamos como si todavía estuviera con nosotros. Dejamos cantar a los pájaros de Mozart. ¿Entienden lo que quiero decir?

ROCH CARRIER

*Mayo de 2003*

**ROCH CARRIER** es uno de los escritores canadienses más populares. Su obra más famosa es su inolvidable cuento para niños “The Hockey Sweater”, publicado en español como “El jonrón más largo”, que la Dirección Nacional de Cinematografía de Canadá convirtió en el cortometraje “The Sweater”. Carrier es además el Administrador General de la Biblioteca Nacional de Canadá.